



Europski parlament

2016 - 2017

# ZAPISNIK

s dnevne sjednice od

**ponedjeljka**

12. rujna 2016.



## OZNAKE POSTUPAKA

*	postupak savjetovanja
***	postupak suglasnosti
***I	redovni zakonodavni postupak, prvo čitanje
***II	redovni zakonodavni postupak, drugo čitanje
***III	redovni zakonodavni postupak, treće čitanje

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

## KRATICE ZA NAZIVE ODBORA

AFET	Odbor za vanjske poslove
DEVE	Odbor za razvoj
INTA	Odbor za međunarodnu trgovinu
BUDG	Odbor za proračune
CONT	Odbor za proračunski nadzor
ECON	Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku
EMPL	Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja
ENVI	Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane
ITRE	Odbor za industriju, istraživanje i energetiku
IMCO	Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača
TRAN	Odbor za promet i turizam
REGI	Odbor za regionalni razvoj
AGRI	Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj
PECH	Odbor za ribarstvo
CULT	Odbor za kulturu i obrazovanje
JURI	Odbor za pravna pitanja
LIBE	Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove
AFCO	Odbor za ustavna pitanja
FEMM	Odbor za prava žena i jednakost spolova
PETI	Odbor za predstavnice
DROI	Pododbor za ljudska prava
SEDE	Pododbor za sigurnost i obranu

## KRATICE ZA NAZIVE KLUBOVA ZASTUPNIKA

PPE	Klub zastupnika Europske pučke stranke (kršćanski demokrati)
S&D	Klub zastupnika Progresivnog saveza socijalista i demokrata u Europskom parlamentu
ECR	Klub zastupnika Europskih konzervativaca i reformista
ALDE	Klub zastupnika Saveza liberala i demokrata za Europu
GUE/NGL	Konfederalni klub zastupnika Ujedinjene europske ljevice/Nordijske zelene ljevice
Verts/ALE	Klub zastupnika Zelenih/Europskog slobodnog saveza
EFDD	Klub zastupnika Europe slobode i izravne demokracije
ENF	Klub zastupnika Europe nacija i sloboda
NI	nezavisni zastupnici

## Sadržaj

1. Nastavak zasjedanja.....	3
2. Izjava Predsjedništva.....	3
3. Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice .....	3
4. Priopćenje predsjedništva.....	3
5. Sastav Parlamenta.....	3
6. Provjera valjanosti mandata.....	4
7. Zahtjev za ukidanje zastupničkog imuniteta.....	4
8. Završetak postupka ukidanja imuniteta.....	4
9. Sastav odbora i izaslanstava .....	4
10. Pisane izjave (članak 136. Poslovnika).....	4
11. Ispravci (članak 231. Poslovnika).....	5
12. Potpisivanje akata donesenih u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom (članak 78. Poslovnika).....	6
13. Pitanja za usmeni odgovor (podnošenje).....	7
14. Tekstovi sporazuma koje je prosljedilo Vijeće.....	7
15. Daljnje radnje poduzete na temelju stajališta i rezolucija Europskog parlamenta.....	8
16. Podnošenje dokumenata.....	8
17. Plan rada.....	16
18. Ususret novom modelu energetskog tržišta - Strategija EU-a za grijanje i hlađenje (rasprava)..	17
19. Jačanje konkurentnosti malih i srednjih poduzeća - Kohezijska politika te istraživačke i inovacijske strategije za pametnu specijalizaciju (RIS3) - Europska teritorijalna suradnja - najbolje prakse i inovativne mjere - Strategija EU-a za alpsku regiju (rasprava).....	18
20. Uzajamni fond EU-a za Afriku: implikacije za razvojnu i humanitarnu pomoć (rasprava).....	19
21. Stvaranje povoljnih uvjeta na tržištu rada za ostvarivanje ravnoteže između privatnog i poslovnog života (kratko predstavljjanje).....	20
22. Jednominutni govori o pitanjima od političke važnosti.....	20

23. Dnevni red sljedeće dnevne sjednice.....	20
24. Zatvaranje dnevne sjednice.....	20
POPIS NAZOČNIH.....	21
Prilog 1 - Idiopatska plućna fibroza (pisana izjava).....	23
Prilog 2 - Zaustavljanje odstranjivanja organa zatočenicima savjesti u Kini (pisana izjava).....	27

# EUROPSKI PARLAMENT

ZASJEDANJE 2016. – 2017.

Dnevne sjednice od 12. do 15. rujna 2016.

STRASBOURG

ZAPISNIK

PONEDJELJAK 12. RUJNA 2016.

PREDSJEDA: Martin SCHULZ  
*predsjednik*

## 1. Nastavak zasjedanja

Dnevna sjednica otvorena je u 17:00.

## 2. Izjava Predsjedništva

Predsjednik je dao izjavu o potresu koji je 24. kolovoza pogodio središnju Italiju, prouzročivši pritom znatnu materijalnu štetu i brojne žtve.

U Parlamentu je održana minuta šutnje.

## 3. Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice

Zapisnik s prethodne dnevne sjednice je usvojen.

## 4. Priopćenje predsjedništva

Predsjednik je 6. srpnja 2016. u skladu s člankom 166. Pravilnika izrekao sankciju Januszu Korwin-Mikkeu (*točka 8 zapisnika od 7.7.2016.*) zbog njegovih neprihvatljivih primjedbi o afričkim migrantima izrečenih tijekom sjednice od 7. lipnja 2016. Janusz Korwin-Mikke žalio se na tu odluku 18. srpnja 2016.

Predsjedništvo je preispitalo žalbu i jednoglasno potvrdilo odluku predsjednika. Sankcija se sastoji od, prvo, gubitka prava na dnevnicu u trajanju od deset dana i, drugo, zabrane sudjelovanja u svim aktivnostima Parlamenta u trajanju od pet uzastopnih dana tijekom kojih Parlament ili neko od njegovih tijela, odbora ili izaslanstava zasjeda, izuzevši pravo glasa na plenarnoj sjednici. Sankcija stupa na snagu danas, 12. rujna 2016.

## 5. Sastav Parlamenta

Nadležna talijanska tijela obavijestila su Europski parlament o izboru Angela Cioccae umjesto Gianluce Buonanna na mjesto zastupnika u Parlamentu s učinkom od 7. srpnja 2016.

Parlament je isto primio na znanje s učinkom od 7. srpnja 2016.

Sukladno s člankom 3. stavkom 2. Poslovnika, dok se ne provjeri valjanost zastupničkog mandata ili donese odluka o mogućem sporu, Angelo Ciocca sudjeluje na sjednicama Parlamenta i njegovih tijela sa svim pravima koja mu uz to pripadaju pod uvjetom da je prethodno izjavio da ne obnaša dužnost nespojivu s dužnošću zastupnika u Europskom parlamentu.

## **6. Provjera valjanosti mandata**

Na prijedlog odbor JURI, Parlament je odlučio potvrditi valjanost mandata zastupnika Laime Liucije Andrikiene s učinkom od 30. svibnja 2016., Urszule Krupe s učinkom od 24. lipnja 2016. i Manuela dos Santosa s učinkom od 28. lipnja 2016.

## **7. Zahtjev za ukidanje zastupničkog imuniteta**

Nadležna njemačka tijela prosljedila su zahtjev za ukidanje zastupničkog imuniteta Hermannu Winkleru u okviru pokretanja kaznenog postupka protiv njega.

U skladu s člankom 9. stavkom 1. Poslovnika taj je zahtjev upućen nadležnom odboru – Odboru JURI.

## **8. Završetak postupka ukidanja imuniteta**

Nadležni odbor JURI obavijestio je predsjednika da je Sud II. i III. okruga u Budimpešti prekinuo kazneni postupak pokrenut privatnom tužbom protiv Csabe Molnára zbog povlačenja tužbe od strane tužitelja. Time je postupak ukidanja imuniteta završen.

## **9. Sastav odbora i izaslanstava**

Predsjednik je od Kluba zastupnika PPE-a, EFDD-a i ENF-a primio sljedeće zahtjeve za imenovanje:

Odbor EMPL: Tim Aker umjesto Jane Collins

Odbor ITRE: Angelo Ciocca

Izaslanstvo u odborima za parlamentarnu suradnju EU-a i Armenije, EU-a i Azerbajdžana te EU-a i Gruzije: Ramona Nicole Mănescu umjesto Traiana Ungureanua

Ta će se imenovanja smatrati odobrenima ako do usvajanja aktualnog zapisnika ne bude zaprimljena nijedna primjedba.

## **10. Pisane izjave (članak 136. Poslovnika)**

Predsjednik obavijestio je Parlament da su sljedeće pisane izjave prikupile potpise većine zastupnika u Parlamentu:

Pisana izjava br. 0026/2016 o idiopatskoj plućnoj fibrozi koju su podnijeli sljedeći zastupnici: Elena Gentile, Andrey Kovatchev, Javier Nart, Raffaele Fitto, Isabella De Monte, Luigi Morgano, Nicola Caputo, Marc Tarabella, Doru-Claudian Frunzulică, Karin Kadenbach, Renate Sommer, Dominique Riquet, Philippe De Backer, Marian Harkin, Beatriz Becerra Basterrechea, Remo Sernagiotto

U skladu s člankom 136. stavkom 4. Poslovnika, ta pismena izjava objavljuje se u ovom zapisniku s

imenima potpisnika (*prilog 1 zapisnika od 12.9.2016.*).

◦  
◦◦◦

Pisana izjava br. 0048/2016 o zaustavljanju odstranjivanja organa zatočenicima savjesti u Kini koju su podnijeli sljedeći zastupnici: Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells, Tunne Kelam, László Tőkés, Mark Demesmaeker, Patricija Šulin, Tomáš Zdechovský, Klaus Buchner, Arne Gericke, Branislav Škripek, Stefan Eck, Cristian Dan Preda

U skladu s člankom 136. stavkom 4. Poslovnika, ta pismena izjava objavljuje se u ovom zapisniku s imenima potpisnika (*prilog 2 zapisnika od 12.9.2016.*).

◦  
◦◦◦

Predsjednik je nadalje izjavio da je primio pisanu izjavu o ukidanju pisanih izjava, ali je napomenuo da ista nije bila u skladu s Pravilnikom.

## **11. Ispravci (članak 231. Poslovnika)**

Nadležni odbori dostavili su sljedeće ispravke tekstova koje je Europski parlament usvojio:

- Ispravak *P8\_TA-PROV(2016)0305(COR01)* stajališta Europskog parlamenta usvojenog u prvom čitanju 6. srpnja 2016. radi donošenja Uredbe (EU) br. .../2016 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskoj graničnoj i obalnoj straži, o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 2007/2004, Uredbe (EZ) br. 863/2007 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ te o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 *P8\_TA-PROV(2016)0305 (COM(2015)0671 – C8-0408/2015 – 2015/0310(COD))* – Odbor LIBE;
- Ispravak *P8\_TA-PROV(2016)0306(COR01)* stajališta Europskog parlamenta usvojenog u prvom čitanju 6. srpnja 2016. radi donošenja Uredbe (EU) 2016/... Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1406/2002 o osnivanju Europske agencije za pomorsku sigurnost *P8\_TA-PROV(2016)0306 (COM(2015)0667 – C8-0404/2015 – 2015/0313(COD))* – Odbor TRAN;
- Ispravak *P8\_TA-PROV(2016)0307(COR01)* stajališta Europskog parlamenta usvojenog u prvom čitanju 6. srpnja 2016. radi donošenja Uredbe (EU) 2016/... Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 768/2005 o osnivanju Agencije za kontrolu ribarstva Zajednice *P8\_TA-PROV(2016)0307 (COM(2015)0669 – C8-0406/2015 – 2015/0308(COD))* – Odbor PECH;
- Ispravak *P8\_TA-PROV(2016)0296(COR01)* stajališta Europskog parlamenta usvojenog u prvom čitanju 5. srpnja 2016. radi donošenja Uredbe (EU) 2016/... Europskog parlamenta i Vijeća o zahtjevima koji se odnose na ograničenja emisija plinovitih i krutih onečišćujućih tvari i homologaciju tipa za motore s unutarnjim izgaranjem za necestovne pokretne strojeve, o izmjeni uredbi (EU) br. 1024/2012 i (EU) br. 167/2013 te o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 97/68/EZ *P8\_TA-PROV(2016)0296 (COM(2014)0581 – C8-0168/2014 – 2014/0268(COD))* – Odbor ENVI.
- Ispravak *P8\_TA(2015)0439(COR01)* Uredbe (EU) 2015/2424 Europskog parlamenta i Vijeća

od 16. prosinca 2015. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 207/2009 o žigu Zajednice i Uredbe Komisije (EZ) br. 2868/95, o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 40/94 o žigu Zajednice te o stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 2869/95 o pristojbama koje se plaćaju Uredu za usklađivanje na unutarnjem tržištu (žigovi i dizajni) (SL L 341 od 24.12.2015, str. 21) (stajalište Parlamenta usvojeno u drugom čitanju 15. prosinca 2015. radi donošenja gore navedene uredbe (P8\_TA(2015)0439) (10373/1/2015 – C8-0351/2015 – 2013/0088(COD)) – Odbor JURI.

Ispravci su dostupni na internetskoj stranici Europarl.

U skladu s člankom 231. stavkom 4. Poslovnika ti se ispravci smatraju prihvaćenima ako u roku od 24 sata klub zastupnika ili najmanje 40 zastupnika ne zatraže glasovanje o ispravcima.

## **12. Potpisivanje akata donesenih u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom (članak 78. Poslovnika)**

Predsjednik je objavio da će zajedno s predsjednikom Vijeća u srijedu, 14. rujna 2016. potpisati sljedeće akte donesene u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom:

- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj graničnoj i obalnoj straži i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (00029/2016/LEX - C8-0368/2016 - 2015/0310(COD))
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 768/2005 o osnivanju Agencije za kontrolu ribarstva Zajednice (00032/2016/LEX - C8-0363/2016 - 2015/0308(COD))
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1406/2002 o osnivanju Europske agencije za pomorsku sigurnost (00031/2016/LEX - C8-0362/2016 - 2015/0313(COD))
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o zahtjevima koji se odnose na ograničenja emisija plinovitih i krutih onečišćujućih tvari i homologaciju tipa za motore s unutarnjim izgaranjem za necestovne pokretne strojeve, o izmjeni uredbi (EU) br. 1024/2012 i (EU) br. 167/2013 te o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 97/68/EZ (00021/2016/LEX - C8-0359/2016 - 2014/0268(COD))
- Direktiva Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju tehničkih pravila za plovila unutarnje plovidbe, izmjeni Direktive 2009/100/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2006/87/EZ (00037/2016/LEX - C8-0357/2016 - 2013/0302(COD))
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o višegodišnjem planu oporavka plavoperajne tune u istočnom Atlantiku i Sredozemnom moru te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 302/2009 (00014/2016/LEX - C8-0354/2016 - 2015/0096(COD))
- Uredba Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 471/2009 o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama u pogledu dodjele delegiranih i provedbenih ovlasti Komisiji radi donošenja određenih mjera (00036/2016/LEX - C8-0350/2016 - 2013/0279 (COD))



### **13. Pitanja za usmeni odgovor (podnošenje)**

Zastupnici su podnijeli sljedeća pitanja za usmeni odgovor (članak 128. Poslovnika):

- (O-000087/2016) koje je postavio Thomas Händel, u ime Odbora EMPL, Komisiji: Sustavi minimalnog dohotka u Europskoj uniji (2016/2676(RSP)) (B8-0710/2016);
- (O-000088/2016) koje su postavili Norbert Lins, Pavel Poc, Julie Girling, Gerben-Jan Gerbrandy, Younous Omarjee, Keith Taylor i Marco Affronte, u ime Odbora ENVI, Vijeću: Ključni ciljevi za 17. sastanak konferencije ugovornih stranaka CITES-a u Johannesburgu (Južna Afrika) (2016/2664(RSP)) (B8-0711/2016);
- (O-000089/2016) koje su postavili Norbert Lins, Pavel Poc, Julie Girling, Gerben-Jan Gerbrandy, Younous Omarjee, Keith Taylor i Marco Affronte, u ime Odbora ENVI, Komisiji: Ključni ciljevi za 17. sastanak konferencije ugovornih stranaka CITES-a u Johannesburgu (Južna Afrika) (2016/2664(RSP)) (B8-0712/2016);
- (O-000108/2016) koje su postavili Bernd Lange i Alexander Graf Lambsdorff, u ime Odbora INTA, Komisiji: Parlamentarni nadzor i praćenje civilnog društva u okviru Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između članica Južnoafričke razvojne zajednice i EU-a (2016/2855(RSP)) (B8-0713/2016);
- (O-000102/2016) koje je postavila Silvia Costa, u ime Odbora CULT, Komisiji: Namještanje utakmica (2016/2873(RSP)) (B8-0714/2016).

### **14. Tekstovi sporazuma koje je prosljedilo Vijeće**

Vijeće je prosljedilo ovjerenu kopiju sljedećih dokumenata:

- Protokolo izmjene uz Sporazum između Europske zajednice i Kneževine Monaka o mjerama istovrijednima onima koje su utvrđene u Direktivi Vijeća 2003/48/EZ;
- Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske unije i Istočne Republike Urugvaj na temelju članka XXIV. stavka 6. i članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u pogledu izmjene koncesija u rasporedu Republike Hrvatske u okviru njezina pristupanja Europskoj uniji;
- Sporazum između Europske unije i Republike Kiribatija o izuzeću od obveze posjedovanja vize za kratkotrajni boravak;
- Sporazuma između Europske unije i Tuvalua o ukidanju viza za kratkotrajni boravak;
- Sporazum između Europske unije i Republike Maršalovih Otoka o ukidanju viza za kratkotrajni boravak;
- Sporazum o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADCSGP-a, s druge strane.

## 15. Daljnje radnje poduzete na temelju stajališta i rezolucija Europskog parlamenta

Komunikacije Komisije o daljnjim radnjama poduzetima na temelju stajališta i rezolucija koje je usvojio Europski parlament tijekom mjesečnih zasjedanja u ožujku, prvog i drugog zasjedanja u travnju te prvog i drugog zasjedanja u svibnju 2016. dostupne su na internetskoj stranici Europarl.

## 16. Podnošenje dokumenata

Podneseni su sljedeći dokumenti:

### 1) Vijeća i Komisije

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (preinaka) (COM(2016)0270 - C8-0173/2016 – 2016/0133(COD))

U skladu s člancima 304. i 307. Ugovora predsjednik će o tom prijedlogu se savjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

mišljenje : AFET, BUDG, JURI

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi sustava „Eurodac” za usporedbu otisaka prstiju za učinkovitu primjenu [Uredbe (EU) br. 604/2013 o utvrđivanju kriterija i mehanizama za određivanje države članice odgovorne za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva] radi identificiranja državljanina treće zemlje ili osobe bez državljanstva s nezakonitim boravkom i o zahtjevima za usporedbu s podacima iz Eurodaca od strane tijela kaznenog progona država članica i Europolu u svrhu kaznenog progona (preinaka) (COM(2016)0272 - C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

U skladu s odredbama

članka 16. UFEU-a predsjednik će se o tom prijedlogu savjetovati s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka.

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

mišljenje : AFET, BUDG, JURI

- Prijedlog odluke Europskog parlamenta i Vijeća o mobilizaciji Fonda solidarnosti Europske unije kako bi se omogućila isplata predujmova u opći proračun Unije za 2017. (COM(2016)0312 - C8-0245/2016 - 2016/2119(BUD))

upućeno

nadležnom odboru :BUDG

mišljenje : REGI

- Prijedlog odluke Europskog parlamenta i Vijeća o mobilizaciji instrumenta fleksibilnosti za financiranje hitnih proračunskih mjera za rješavanje migracijske, izbjegličke i sigurnosne krize koja je u tijeku (COM(2016)0313 - C8-0246/2016 - 2016/2120(BUD))

upućeno

nadležnom odboru :BUDG

mišljenje : AFET, LIBE

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 230/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Instrumenta za doprinos stabilnosti i miru (COM(2016)0447 - C8-0264/2016 - 2016/0207(COD))

upućeno

nadležnom odboru :AFET

mišljenje : DEVE, BUDG, INTA, JURI

- Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive (EU) 2015/849 o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca ili financiranja terorizma i o izmjeni Direktive 2009/101/EZ (COM(2016)0450 - C8-0265/2016 - 2016/0208(COD))  
Predsjednik će se u skladu s člankom 137. stavkom 1. o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom. Predsjednik će se u skladu s odredbama članka 138. stavka 5. Ugovora o prijedlogu posavjetovati s Europskom središnjom bankom.

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

mišljenje : DEVE, JURI, ECON, INTA

- Nacrt provedbene odluke Vijeća kojom se Europskom policijskom uredu (Europol) odobrava sklapanje Sporazuma o operativnoj i strateškoj suradnji između Gruzije i Europol (10343/2016 - C8-0266/2016 - 2016/0810(CNS))

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

- Nacrt provedbene odluke Vijeća kojom se Europskom policijskom uredu (Europol) odobrava sklapanje Sporazuma o operativnoj i strateškoj suradnji između Ukrajine i Europol (10345/2016 - C8-0267/2016 - 2016/0811(CNS))

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

- Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Tuvalua o izuzeću od obveze posjedovanja vize za kratkotrajni boravak (09764/2016 - C8-0268/2016 - 2016/0100(NLE))

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

mišljenje : AFET

- Prijedlog odluke Europskog parlamenta i Vijeća o mobilizaciji Fonda solidarnosti Europske unije radi pružanja pomoći Grčkoj nakon potresa koji je pogodio Jonske otoke u studenome 2015. (COM(2016)0462 - C8-0283/2016 - 2016/2165(BUD))

upućeno

nadležnom odboru :BUDG

mišljenje : REGI

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 345/2013 o europskim fondovima poduzetničkog kapitala i Uredbe (EU) br. 346/2013 o europskim fondovima za socijalno poduzetništvo (COM(2016)0461 - C8-0320/2016 - 2016/0221(COD))  
Predsjednik će se u skladu s člankom 137. stavkom 1. o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom.

upućeno

nadležnom odboru :ECON

mišljenje : ITRE, JURI, IMCO

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zajedničkog postupka za međunarodnu zaštitu u Uniji i stavljanju izvan snage Direktive 2013/32/EU (COM(2016)0467 - C8-0321/2016 - 2016/0224(COD))

Predsjednik će se u skladu s člancima 304. i 307. Ugovora o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

mišljenje : AFET, EMPL

- Prijedlog uredbe Vijeća o nadležnosti, priznavanju i izvršenju odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću te o međunarodnoj otmici djece (preinaka) (COM(2016)0411 - C8-0322/2016 - 2016/0190(CNS))

upućeno

nadležnom odboru :JURI

mišljenje : PETI, FEMM, LIBE, JURI

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni status izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite i o izmjeni Direktive Vijeća 2003/109/EZ od 25. studenoga 2003. o statusu državljana trećih zemalja s dugotrajnim boravištem (COM(2016)0466 - C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Predsjednik će se u skladu s člancima 304. i 307. Ugovora o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

mišljenje : AFET, EMPL, JURI

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi okvira Unije za preseljenje i izmjeni Uredbe (EU) br. 516/2014 Europskog parlamenta i Vijeća (COM(2016)0468 - C8-0325/2016 – 2016/0225(COD))

Predsjednik će se u skladu s člancima 304. i 307. Ugovora o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

mišljenje : DEVE, AFET, EMPL, BUDG

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o određenim postupcima za primjenu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Kosova, s druge strane (COM(2016)0460 - C8-0327/2016 - 2016/0218(COD))

upućeno

nadležnom odboru :INTA

mišljenje : AFET, PECH, AGRI

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 952/2013 o Carinskom zakoniku Unije u pogledu robe koja je privremeno napustila carinsko područje Unije morem ili zrakom (COM(2016)0477 - C8-0328/2016 - 2016/0229(COD))

upućeno

nadležnom odboru :IMCO

mišljenje : INTA

- Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Sporazuma između Sjedinjenih Američkih Država i Europske unije o zaštiti osobnih informacija u vezi sa sprečavanjem, istragom, otkrivanjem i progonom kaznenih djela (08523/2016 - C8-0329/2016 - 2016/0126(NLE))

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

mišljenje : AFET, JURI

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uključivanju emisija i uklanjanja stakleničkih plinova iz korištenja zemljišta, prenamjene zemljišta i šumarstva u okvir za klimatsku i energetska politiku do 2030. te o izmjeni Uredbe br. 5025/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o mehanizmu za praćenje i izvješćivanje o emisijama stakleničkih plinova i za izvješćivanje o drugim informacijama u vezi s klimatskim promjenama (COM(2016)0479 - C8-0330/2016 - 2016/0230 (COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 137. stavkom 1. i člankom 138. stavkom 1. o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :ENVI

mišljenje : DEVE, AGRI, ITRE, TRAN

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o obvezujućem godišnjem smanjenju emisija stakleničkih plinova u državama članicama od 2021. do 2030. za otpornu energetska uniju i ispunjenje obveza u okviru Pariškog sporazuma te o izmjeni Uredbe br. 525/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o mehanizmu za praćenje i izvješćivanje o emisijama stakleničkih plinova i za izvješćivanje o drugim informacijama u vezi s klimatskim promjenama (COM(2016)0482 - C8-

0331/2016 - 2016/0231(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 137. stavkom 1. i člankom 138. stavkom 1. o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :ENVI

mišljenje : DEVE, AGRI, ITRE, TRAN, REGI

- Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma između Europske unije i Kraljevine Norveške o uzajamnom pristupu ribolovu u području Skagerraka za plovila koja plove pod zastavom Danske, Norveške i Švedske (10711/2016 - C8-0332/2016 - 2016/0192(NLE))

upućeno

nadležnom odboru :PECH

- Prijedlog direktive Vijeća o izmjeni Direktive 2011/16/EU u pogledu pristupa poreznih tijela informacijama o sprečavanju pranja novca (COM(2016)0452 - C8-0333/2016 - 2016/0209(CNS))

upućeno

nadležnom odboru :ECON

mišljenje : JURI, CONT, LIBE

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju višegodišnjeg plana za pridnene stokove u Sjevernome moru i za ribarstvo kojim se iskorištavaju ti stokovi i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 676/2007 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 1342/2008 (COM(2016)0493 - C8-0336/2016 - 2016/0238(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 137. stavkom 1. o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom.

upućeno

nadležnom odboru :PECH

mišljenje : DEVE, ENVI, BUDG, REGI

- Imenovanje Juliana Kinga povjerenikom Europske komisije (11119/2016 – C8-0339/2016 – 2016/0812(NLE))

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

- Prijedlog provedbene odluke Vijeća o pokretanju automatizirane razmjene podataka o DNK u Danskoj (11219/2016 - C8-0340/2016 - 2016/0813(CNS))

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

- Prijedlog provedbene odluke Vijeća o pokretanju automatizirane razmjene daktiloskopskih podataka u Danskoj (11220/2016 - C8-0341/2016 - 2016/0814(CNS))

upućeno

nadležnom odboru :LIBE

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEC) br. 1365/75 (COM(2016)0531 - C8-0342/2016 - 2016/0256(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 137. stavkom 1. i člankom 138. stavkom 1. o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :EMPL

mišljenje : BUDG

- Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (Cedefop) te stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 337/75 (COM(2016)0532 - C8-0343/2016 - 2016/0257(COD))

Predsjednik će se u skladu s člankom 137. stavkom 1. i člankom 138. stavkom 1. o prijedlogu posavjetovati s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom i Odborom regija.

upućeno

nadležnom odboru :EMPL

mišljenje : BUDG



- slobodnom kretanju osoba u vezi sa sudjelovanjem Republike Hrvatske kao ugovorne stranke nakon njezinog pristupanja Europskoj uniji (14381/2013 - C8-0120/2016 - 2013/0321(NLE)) - EMPL - izvjestiteljica: Danuta Jazłowiecka (A8-0216/2016)
- \*\*\*I Izvješće o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe br. 562/2006 (EZ) u pogledu pooštavanja kontrola na vanjskim granicama pregledima relevantnih baza podataka (COM(2015)0670 - C8-0407/2015 - 2015/0307(COD)) - LIBE - izvjestiteljica: Monica Macovei (A8-0218/2016)
- \*\*\*I Izvješće o prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Okvirne odluke Vijeća 2009/315/PUP u vezi s razmjenom podataka o državljanima trećih zemalja i u vezi s Europskim informacijskim sustavom kaznene evidencije (ECRIS) te o zamjeni Odluke Vijeća 2009/316/PUP (COM(2016)0007 - C8-0012/2016 - 2016/0002(COD)) - LIBE – izvjestitelj: Timothy Kirkhope (A8-0219/2016)
- Izvješće o Uzajamnom fondu EU-a za Afriku: implikacije za razvojnu i humanitarnu pomoć (2015/2341(INI)) - DEVE - izvjestitelj: Ignazio Corrao (A8-0221/2016)
- Izvješće o pristupu financiranju za mala i srednja poduzeća i povećanju raznolikosti financiranja malih i srednjih poduzeća u uniji tržišta kapitala (2016/2032(INI)) - ECON - izvjestitelj: Othmar Karas (A8-0222/2016)
- Izvješće o primjeni Direktive Vijeća 2000/78/EZ od 27. studenog 2000. o uspostavi općeg okvira za jednako postupanje pri zapošljavanju i obavljanju zanimanja („Direktiva o jednakosti pri zapošljavanju”) (2015/2116(INI)) - EMPL - izvjestiteljica: Renate Weber (A8-0225/2016)
- Izvješće o strategiji EU-a za alpsku regiju (2015/2324(INI)) - REGI - izvjestiteljica: Mercedes Bresso (A8-0226/2016)
- Izvješće o aktivnostima, učinku i dodanoj vrijednosti Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji u razdoblju 2007. – 2014. (COM(2015)0355 - 2015/2284(INI)) - EMPL - izvjestitelj: Marian Harkin (A8-0227/2016)
- \*\*\*I Izvješće o prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o suzbijanju terorizma i zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP o suzbijanju terorizma (COM(2015)0625 - C8-0386/2015 - 2015/0281(COD)) - LIBE - izvjestiteljica: Monika Hohlmeier (A8-0228/2016)
- Izvješće o zahtjevu za ukidanje imuniteta Istvánu Ujhelyiju (2015/2237(IMM)) - JURI - izvjestitelj: Tadeusz Zwiefka (A8-0229/2016)
- Izvješće o zahtjevu za zaštitu povlastica i imuniteta Rosarija Crocette (2016/2015(IMM)) - JURI - izvjestiteljica: Heidi Hautala (A8-0230/2016)
- \*\*\* Preporuka o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Narodne Republike Kine u skladu s člankom XXIV. stavkom 6. i člankom XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u pogledu izmjene povlastica na popisu Republike Hrvatske u okviru njezina pristupanja Europskoj uniji (15561/2015 - C8-0158/2016 - 2015/0298(NLE)) - INTA - izvjestitelj: Iuliu Winkler (A8-0231/2016)
- Izvješće o strategiji EU-a za grijanje i hlađenje (COM(2016)0051 - 2016/2058(INI)) - ITRE -

izvjestitelj: Adam Gierak (A8-0232/2016)

- Izvješće o zahtjevu za ukidanje imuniteta Sotiriosu Zarianopoulosu (2016/2083(IMM)) - JURI - izvjestitelj: Gilles Lebreton (A8-0233/2016)

- \*\*\*I Izvješće o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijećao izmjeni Uredbe (EZ) br. 539/2001 o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od tog zahtjeva (revizija mehanizma suspenzije) (COM(2016)0290 - C8-0176/2016 - 2016/0142(COD)) - LIBE - izvjestitelj: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A8-0235/2016)

- \* Izvješće o prijedlogu odluke Vijeća o izmjeni Odluke Vijeća (EU) 2015/1601 od 22. rujna 2015. o uvođenju privremenih mjera u području međunarodne zaštite u korist Italije i Grčke (COM(2016) 0171 - C8-0133/2016 - 2016/0089(NLE)) - LIBE - izvjestiteljica: Ska Keller (A8-0236/2016)

- Izvješće o provedbi Uredbe o materijalima i predmetima koji dolaze u dodir s hranom (Uredba (EZ) br. 1935/2004) (2015/2259(INI)) - ENVI - izvjestiteljica: Christel Schaldemose (A8-0237/2016)

- \*\*\*I Izvješće o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o prospektu koji se objavljuje prilikom javne ponude vrijednosnih papira ili uvrštavanja za trgovanje (COM(2015)0583 - C8-0375/2015 - 2015/0268(COD)) - ECON - izvjestitelj: Petr Ježek (A8-0238/2016)

- \*\*\*I Izvješće o prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o pravnom okviru Unije za carinske prekršaje i sankcije (COM(2013)0884 - C8-0033/2014 - 2013/0432(COD)) - IMCO - izvjestiteljica: Kaja Kallas (A8-0239/2016)

- \*\*\* Preporuka o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Istočne Republike Urugvaja na temelju članka XXIV. stavka 6. i članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u pogledu izmjene koncesija u rasporedu Republike Hrvatske u okviru njezina pristupanja Europskoj uniji (06870/2016 - C8-0235/2016 - 2016/0058(NLE)) - INTA - izvjestitelj: Pablo Zalba Bidegain (A8-0241/2016)

- \*\*\* Preporuka o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Sporazuma o gospodarskom partnerstvu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i država SADC SGP-a, s druge strane (10107/2016 - C8-0243/2016 - 2016/0005(NLE)) - INTA - izvjestitelj: Alexander Graf Lambsdorff (A8-0242/2016)

- Izvješće o korporativnoj odgovornosti za ozbiljne povrede ljudskih prava u trećim zemljama (2015/2315(INI)) - AFET - izvjestitelj: Ignazio Corrao (A8-0243/2016)

- \*\*\*I Izvješće o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zajedničkog popisa EU-a sigurnih zemalja porijekla za potrebe Direktive 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite i o izmjeni Direktive 2013/32/EU (COM(2015)0452 - C8-0270/2015 - 2015/0211(COD)) - LIBE - izvjestiteljica: Sylvie Guillaume (A8-0244/2016)

- Izvješće o ljudskim pravima i migraciji u trećim zemljama (2015/2316(INI)) - AFET - izvjestiteljica: Marie-Christine Vergiat (A8-0245/2016)



- Privremeno izvješće o istrazi mjerenja emisija u automobilskom sektoru (2016/2090(INI)) - EMIS - izvjestitelj: Pablo Zalba Bidegain, Gerben-Jan Gerbrandy (A8-0246/2016)
- \* Izvješće o prijedlogu odluke Vijeća o smjernicama za politike zapošljavanja država članica (COM(2016)0071 - C8-0098/2016 - 2016/0043(NLE)) - EMPL - izvjestiteljica: Laura Agea (A8-0247/2016)
- Izvješće o najboljem načinu iskorištavanja potencijala malih i srednjih poduzeća za otvaranje radnih mjesta (2015/2320(INI)) - EMPL - izvjestitelj: Zdzisław Krasnodębski (A8-0248/2016)
- Izvješće o odnosima EU-a i Tunisa u aktualnom regionalnom kontekstu (2015/2273(INI)) - AFET - izvjestitelj: Fabio Massimo Castaldo (A8-0249/2016)
- \*\*\*I Izvješće o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive Vijeća 91/477/EEZ o nadzoru nabave i posjedovanja oružja (COM(2015)0750 - C8-0358/2015 - 2015/0269(COD)) - IMCO - izvjestiteljica: Vicky Ford (A8-0251/2016)
- Preporuka o nacrtu odluke Vijeća o Trostranom socijalnom samitu za rast i zapošljavanje i stavljanju izvan snage Odluke br. 2003/174/EZ (05820/2014 - C8-0164/2016 - 2013/0361(APP)) - EMPL - izvjestitelj: Csaba Sógor (A8-0252/2016)
- Izvješće o stvaranju povoljnih uvjeta na tržištu rada za ostvarivanje ravnoteže između privatnog i poslovnog života (2016/2017(INI)) - EMPL - FEMM - izvjestiteljica: Tatjana Ždanoka (A8-0253/2016)
- Izvješće o primjeni Direktive o poštanskim uslugama (2016/2010(INI)) - TRAN - izvjestitelj: Markus Ferber (A8-0254/2016)
- Izvješće o socijalnom dampingu u Europskoj uniji (2015/2255(INI)) - EMPL - izvjestitelj: Guillaume Balas (A8-0255/2016)
- \* Izvješće o predloženom imenovanju Lea Brincata za člana Revizorskog suda (08699/2016 - C8-0185/2016 - 2016/0806(NLE)) - CONT - izvjestitelj: Igor Šoltes (A8-0257/2016)
- \* Izvješće o predloženom imenovanju Lazarosa Stavroua Lazaroua za člana Revizorskog suda (09186/2016 - C8-0190/2016 - 2016/0807(NLE)) - CONT - izvjestitelj: Igor Šoltes (A8-0258/2016)
- \* Izvješće o predloženom imenovanju Joãa Alexandra Tavaresa Gonçalvesa de Figueireda za člana Revizorskog suda (10874/2016 - C8-0260/2016 - 2016/0809(NLE)) - CONT - izvjestitelj: Igor Šoltes (A8-0259/2016)

## 2.2) preporuke za drugo čitanje

- \*\*\*II Preporuka za drugo čitanje o stajalištu Vijeća u prvom čitanju radi donošenja uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 471/2009 o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama u vezi s dodjelom delegiranih i provedbenih ovlasti Komisiji radi donošenja određenih mjera (08536/1/2016 - C8-0226/2016 - 2013/0279(COD)) - INTA - izvjestitelj: Bernd Lange (A8-0240/2016)
- \*\*\*II Preporuka za drugo čitanje o stajalištu Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja direktive

Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju tehničkih pravila za plovila unutarnje plovidbe, izmjeni Direktive 2009/100/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2006/87/EZ (07532/2/2016 - C8-0227/2016 - 2013/0302(COD)) - TRAN - izvjestitelj: Ivo Belet (A8-0256/2016)

## 17. Plan rada

Podijeljen je konačni prijedlog dnevnog reda plenarnih sjednica od rujna 2016. (PE 587.335/PDOJ), za koji su predložene sljedeće izmjene (članak 152. Poslovnika):

*Ponedjeljak, utorak*

Nema predloženih izmjena:

*Srijeda*

Zahtjev Kluba zastupnika ECR-a da se kao prva točka dnevnog reda poslijepodnevnog dijela sjednice upiše rasprava o izjavama Vijeća i Komisije o pripremi pregovora nakon što se neka od država članica pozove na članak 50. UFEU-a, nakon čega bi, prije zatvaranja sjednice, uslijedilo podnošenje prijedloga rezolucije.

Govorili su Sander Loones, u ime Kluba zastupnika ECR-a, koji je obrazložio zahtjev, Paul Nuttall, koji se izjasnio u korist zahtjeva i Esteban González Pons, koji se izjasnio protiv zahtjeva.

Održano je poimenično glasovanje (49 glasova za, 245 glasa protiv, 38 uzdržanih) i Parlament je odbio zahtjev.

Zahtjev kluba zastupnika S&D-a da se kao prva točka dnevnog reda poslijepodnevnog dijela sjednice upiše rasprava o izjavama Vijeća i Komisije o potrebi za reindustrijalizacijom u Europi u svjetlu nedavnih događaja u poduzećima Caterpillar i Alstom, nakon čega bi, prije zatvaranja sjednice, uslijedilo podnošenje prijedloga rezolucije o kojima bi se glasovalo na prvoj sjednici u listopadu. To bi značilo da će se sjednica produžiti do ponoći.

o  
o o o

Govorio je Notis Marias koji je izjavio da njegov uređaj za glasovanje nije funkcionirao tijekom prethodnog glasovanja kao i da je želio glasati u korist zahtjeva.

o  
o o o

Govorio je Gianni Pittella, u ime Kluba zastupnika S&D-a, koji je obrazložio zahtjev, Bart Staes, koji se izjasnio u korist zahtjeva i David Casa, koji se izjasnio protiv zahtjeva. Govorio je Manfred Weber, u ime Kluba zastupnika PPE-a, koji je objasnio da njegov klub traži da se zasebno glasa o zahtjevu za raspravu i zahtjevu za podnošenje prijedloga rezolucije.

Održano je elektroničko glasovanje (222 glasa za, 99 glasova protiv, 12 uzdržanih glasova) i Parlament je odobrio zahtjev Kluba zastupnika S&D-a.

Predsjednik je priopćio da je Vijeće obznanilo kako ne može zajamčiti svoju nazočnost na raspravama u srijedu poslijepodne te je pozvao Vijeće da pokuša naći rješenje kako bi ipak bilo prisutno.

*Četvrtak*

Zahtjev kluba GUE/NGL-a da se rasprava o sustavima minimalnog dohotka u EU-u (*točka 89*).

*PDOJ-a*) s poslijepodneva prebaci na jutro i upiše kao prva točka dnevnog reda toga dana, s početkom u osam sati.

Govorili su Paloma López Bermejo, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, koja je obrazložila zahtjev, Neoklis Sylikiotis, koji se izjasnio u korist zahtjeva i David Casa, koji se izjasnio protiv zahtjeva.

Parlament je elektroničkim glasovanjem (155 za, 134 protiv, 39 uzdržanih) odobrio zahtjev.

Rasprava o pitanju za usmeni odgovor O-000102/2016 Odbora CULT upisana je na dnevni red u poslijepodnevni dio rasprave.

Time je utvrđen plan rada.

o  
o o o

Govorio je Franz Obermayr povodom 333. obljetnice pobjede nad vojskom Otomanskog carstva kod Beča.

## **18. Ususret novom modelu energetskeg tržišta - Strategija EU-a za grijanje i hlađenje (rasprava)**

Izvješće o temi „Ususret novom modelu energetskeg tržišta” [2015/2322(INI)] - Odbor za industriju, istraživanje i energiju. Izvjestitelj: Werner Langen (A8-0214/2016)

Izvješće o strategiji EU-a za grijanje i hlađenje [2016/2058(INI)] - Odbor za industriju, istraživanje i energiju. Izvjestitelj: Adam Gierak (A8-0232/2016)

Werner Langen predstavio je izvješće.

PREDSJEDA: Ioan Mircea PAȘCU  
*potpredsjednik*

Adam Gierak predstavio je izvješće.

Govorio je Miguel Arias Cañete (povjerenik Komisije).

Govorili su: Christofer Fjellner (izvjestitelj za mišljenje Odbora ENVI), Algirdas Saudargas, u ime Kluba zastupnika PPE-a, Flavio Zanonato, u ime Kluba zastupnika S&D-a, Zdzisław Krasnodębski, u ime Kluba zastupnika ECR-a, koji je, osim toga, odgovorio na pitanje koje je podizanjem plave kartice postavio Tibor Szanyi, Pavel Telička, u ime Kluba zastupnika ALDE-a, Cornelia Ernst, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, Claude Turmes, u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a, Dario Tamburrano, u ime Kluba zastupnika EFDD-a, Barbara Kappel, u ime Kluba zastupnika ENF-a, Zoltán Balczó, nezavisni zastupnik, Bendt Bendtsen, Dan Nica, Nikolay Barekov, Morten Helveg Petersen, Neoklis Sylikiotis, Jakop Dalunde, Julia Reid, Angelo Ciocca, Eleftherios Synadinos, Angelika Niebler, José Blanco López, Pirkko Ruohonen-Lerner, Angelika Mlinar, Marcus Pretzell, Theodor Dumitru Stolojan i Csaba Molnár.

PREDSJEDA: Alexander Graf LAMBSDORFF  
*potpredsjednik*

Govorili su: Anneleen Van Bossuyt, Kaja Kallas, Marijana Petir, Theresa Griffin, Notis Marias, Lefteris Christoforou, Martina Werner, Luděk Niedermayer i Franc Bogovič.

U postupku spontanog javljanja za riječ („catch the eye”) riječ su dobili: Nicola Caputo, Izaskun Bilbao Barandica, João Ferreira, Georgios Epitideios, Jasenko Selimovic, Seán Kelly i Jiří Maštálka.

Govorili su: Miguel Arias Cañete i Adam Gierek.

Rasprava je zaključena.

Glasovanje: *točka 4.14 zapisnika od 13.9.2016. i točka 4.15 zapisnika od 13.9.2016..*

## **19. Jačanje konkurentnosti malih i srednjih poduzeća - Kohezijska politika te istraživačke i inovacijske strategije za pametnu specijalizaciju (RIS3) - Europska teritorijalna suradnja - najbolje prakse i inovativne mjere - Strategija EU-a za alpsku regiju (rasprava)**

Izvješće o provedbi tematskog cilja „jačanje konkurentnosti malih i srednjih poduzeća” – članak 9. stavak 3. Uredbe o zajedničkim odredbama [2015/2282(INI)] - Odbor za regionalni razvoj. Izvjestiteljica: Rosa D'Amato (A8-0162/2016)

Izvješće o kohezijskoj politici te istraživačkim i inovacijskim strategijama za pametnu specijalizaciju (RIS3) [2015/2278(INI)] - Odbor za regionalni razvoj. Izvjestitelj: Ramón Luis Valcárcel Siso (A8-0159/2016)

Izvješće o europskoj teritorijalnoj suradnji – najbolje prakse i inovativne mjere [2015/2280(INI)] - Odbor za regionalni razvoj. Izvjestiteljica: Iskra Mihaylova (A8-0202/2016)

Izvješće o strategiji EU-a za alpsku regiju [2015/2324(INI)] - Odbor za regionalni razvoj. Izvjestiteljica: Mercedes Bresso (A8-0226/2016)

Rosa D'Amato, Ramón Luis Valcárcel Siso, Iskra Mihaylova i Mercedes Bresso predstavili su svoja izvješća.

Govorila je Corina Crețu (povjerenica Komisije).

Govorili su: Jérôme Lavrilleux (izvjestitelj za mišljenje Odbora EMPL), Renata Briano (izvjestiteljica za mišljenje Odbora ENVI), Daniela Aiuto (izvjestiteljica za mišljenje Odbora TRAN), Ulrike Müller (izvjestiteljica za mišljenje Odbora AGRI), Krzysztof Hetman, u ime Kluba zastupnika PPE-a, Viorica Dăncilă, u ime Kluba zastupnika S&D-a, Ruža Tomašić, u ime Kluba zastupnika ECR-a, Petras Auštrevičius, u ime Kluba zastupnika ALDE-a, Martina Michels, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, Michèle Rivasi, u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a, Julia Reid, u ime Kluba zastupnika EFDD-a, Olaf Stuger, u ime Kluba zastupnika ENF-a, Lampros Fountoulis, nezavisni zastupnik, Claudia Schmidt, Liliana Rodrigues, Remo Sernagiotto, Matthijs van Miltenburg, Curzio Maltese, Ernest Maragall, Beatrix von Storch, Mireille D'Ornano, Joachim Zeller, Derek Vaughan, Arne Gericke, Ivan Jakovčić, Dimitrios Papadimoulis, Mario Borghesio, Franc Bogovič, Monika Smolková, Franz Obermayr, Herbert Dorfmann, Michela Giuffrida, Julie Ward i Csaba Molnár.

PREDSJEDA: Rainer WIELAND

U postupku spontanog javljanja za riječ („catch the eye”) riječ su dobili: Andrey Novakov, Maria Grapini, Izaskun Bilbao Barandica, Miguel Viegas, Dominique Bilde i Eleftherios Synadinos.

Govorili su: Corina Crețu, Rosa D'Amato, Ramón Luis Valcárcel Siso, Iskra Mihaylova i Mercedes Bresso.

Rasprava je zaključena.

Glasovanje: *točka 4.16 zapisnika od 13.9.2016., točka 4.1 zapisnika od 13.9.2016., točka 4.2 zapisnika od 13.9.2016. i točka 4.17 zapisnika od 13.9.2016..*

## **20. Uzajamni fond EU-a za Afriku: implikacije za razvojnu i humanitarnu pomoć (rasprava)**

Izvešće o Uzajamnom fondu EU-a za Afriku: implikacije za razvojnu i humanitarnu pomoć [2015/2341(INI)] - Odbor za razvoj. Izvjestitelj: Ignazio Corrao (A8-0221/2016)

Ignazio Corrao predstavio je izvješće.

Govorila je Eider Gardiazabal Rubial (izvjestiteljica za mišljenje Odbora BUDG).

Govorio je Christos Stylianides (povjerenik Komisije).

Govorili su: Bogdan Brunon Wenta, u ime Kluba zastupnika PPE-a, Arne Lietz, u ime Kluba zastupnika S&D-a, Marek Jurek radi postavljanja pitanja podizanjem plave kartice Arneu Lietzu (Predsjednik je prekinuo govornika jer nije postavio pitanje), Jussi Halla-aho, u ime Kluba zastupnika ECR-a, Marek Jurek koji je izrazio svoje neslaganje s odlukom predsjednika (Predsjednik je zatim obrazložio svoju odluku), Beatriz Becerra Basterrechea, u ime Kluba zastupnika ALDE-a, Marina Albiol Guzmán, u ime Kluba zastupnika GUE/NGL-a, Heidi Hautala, u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a, Jussi Halla-aho radi davanja osobne izjave, i Margot Parker, u ime Kluba zastupnika EFDD-a.

**PREDSJEDA: Sylvie GUILLAUME**  
*potpredsjednica*

Govorili su: Joachim Zeller, Elly Schlein, Lola Sánchez Caldentey, György Hölvényi, Neena Gill i Liliana Rodrigues.

U postupku spontanog javljanja za riječ („catch the eye”) riječ su dobili: Stanislav Polčák, Notis Marias, Ivan Jakovčić, Marek Jurek i João Ferreira.

Govorili su: Christos Stylianides i Ignazio Corrao.

Rasprava je zaključena.

Glasovanje: *točka 4.18 zapisnika od 13.9.2016..*

## **21. Stvaranje povoljnih uvjeta na tržištu rada za ostvarivanje ravnoteže između privatnog i poslovnog života (kratko predstavljanje)**

Izvješće o stvaranju povoljnih uvjeta na tržištu rada za ostvarivanje ravnoteže između privatnog i poslovnog života [2016/2017(INI)] - Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja - Odbor za prava žena i jednakost spolova. Izvjestiteljice: Tatjana Ždanoka i Viliya Blinkevičiūtė (A8-0253/2016)

Tatjana Ždanoka i Viliya Blinkevičiūtė održale su predavljanje.

U postupku spontanog javljanja za riječ („catch the eye”) riječ su dobili: Michaela Šojdrová, Julie Ward, Notis Marias, Ivan Jakovčić, João Pimenta Lopes, Jordi Sebastià, Stanislav Polčák, Maria Arena, Viorica Dăncilă i Victor Negrescu.

Govorio je: Christos Stylianides (povjerenik Komisije).

Točka je zaključena.

Glasovanje: *točka 4.19 zapisnika od 13.9.2016.*

## **22. Jednominutni govori o pitanjima od političke važnosti**

U smislu članka 163. Poslovnika sljedeći su zastupnici održali jednominutne govore jer su Parlament željeli upozoriti na pitanja od političke važnosti:

Claude Rolin, Viorica Dăncilă, Notis Marias, Jasenko Selimovic, João Ferreira, Jordi Sebastià, Ignazio Corrao, Mario Borghezio, Sotirios Zarianopoulos, Andrea Bocskor, Maria Grapini, Ivan Jakovčić, Xabier Benito Ziluaga, Josep-Maria Terricabras, Beatrix von Storch, Stanislav Polčák, Jude Kirton-Darling, Marian Harkin, Matt Carthy, James Carver, Jaromír Štětina, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Martina Anderson, Pál Csáky, Victor Negrescu, Andor Deli i Michaela Šojdrová.

## **23. Dnevni red sljedeće dnevne sjednice**

Utvrđen je dnevni red sutrašnje dnevne sjednice (dokument „Dnevni red” PE 587.335/OJMA).

## **24. Zatvaranje dnevne sjednice**

Dnevna sjednica zatvorena je u 23:00.

Klaus Welle  
*glavni tajnik*

Martin Schulz  
*predsjednik*

## POPIS NAZOČNIH

12.9.2016

Nazočni:

Adaktusson, Adinolfi, Affronte, Agea, Agnew, Aguilera García, Aiuto, Aker, Albiol Guzmán, Albrecht, Ali, Aliot, Alliot-Marie, Anderson Lucy, Anderson Martina, Andersson, Andrieu, Andrikienė, Androulakis, Annemans, Arena, Arnautu, Arnott, Arthuis, Ashworth, Assis, Atkinson, Auken, Auštrevičius, Ayala Sender, Ayuso, van Baalen, Bach, Balas, Balčytis, Balczó, Balz, Barekov, Batten, Bay, Bayet, Bearder, Becerra Basterrechea, Becker, Beghin, Belder, Belet, Bendtsen, Benifei, Benito Ziluaga, Bergeron, Bettini, Bilbao Barandica, Bilde, Bizzotto, Blanco López, Blinkevičiūtė, Bocskor, Böge, Bogovič, Boni, Borghezio, Borrelli, Borzan, Boştinaru, Bours, Boutonnet, Bové, Bresso, Briano, Buchner, Buda, Bullmann, Buşoi, Buzek, Cabezón Ruiz, Cadec, Calvet Chambon, van de Camp, Campbell Bannerman, Caputo, Carthy, Carver, Casa, Caspary, Castaldo, del Castillo Vera, Cavada, Cesa, Charanzová, Chauprade, Childers, Chinnici, Chountis, Christensen, Christoforou, Chrysogonos, Cicu, Ciocca, Cirio, Coburn, Coelho, Coffeati, Collin-Langen, Comodini Cachia, Corbett, Corrao, Costa, Cramer, Cristea, Csáky, Czarnecki, Czesak, van Dalen, Dalli, Dalton, Dalunde, D'Amato, Dance, Dăncilă, Danjean, Danti, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, De Castro, Delahaye, Deli, Delli, Demesmaeker, De Monte, Denanot, Deprez, de Sarnez, Deß, Deva, Diaconu, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds Anneliese, Dodds Diane, Dohrmann, Dorfmann, D'Ornano, Duncan, Durand, Dzhambazki, Eck, Eickhout, Engel, Engström, Epitideios, Erdős, Ernst, Ertug, Estaràs Ferragut, Evans, Evi, Fajon, Farage, Faria, Federley, Ferber, Fernandes, Fernández, Ferrand, Ferrara, Ferreira, Finch, Fisas Ayxelà, Fitto, Fjellner, Flanagan, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Forenza, Foster, Fotyga, Fountoulis, Fox, Freund, Gahler, Gál, García Pérez, Gardiazabal Rubial, Gardini, Gasbarra, Gebhardt, Geier, Gentile, Gerbrandy, Gericke, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierek, Gieseke, Gill Neena, Giuffrida, Goddyn, Goerens, Gollnisch, Gomes, González Pons, Gosiewska, Goulard, Grammatikakis, de Grandes Pascual, Grapini, Gräßle, Graswander-Hainz, Griesbeck, Griffin, Grigule, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guillaume, Guoga, Guteland, Gutiérrez Prieto, Hadjigeorgiou, Halla-aho, Händel, Hannan, Harkin, Häusling, Hautala, Hazekamp, Hedh, Helmer, Henkel, Herranz García, Hetman, Heubuch, Hoc, Hoffmann, Hohlmeier, Hökmark, Hölvényi, Honeyball, Hookem, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Hyusmenova, in 't Veld, Iturgaiz, Ivan, Iwaszkiewicz, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jahr, Jakovčić, James, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Ježek, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, Jongerius, Joulaud, Jurek, Kadenbach, Kaili, Kalinowski, Kallas, Kalniete, Kammervert, Kappel, Karas, Kari, Karim, Kariņš, Karlsson, Karski, Kaufmann, Kefalogiannis, Kelam, Keller Jan, Kelly, Khan, Kirkhope, Kirton-Darling, Kłosowski, Koch, Kofod, Kohlíček, Kölmel, Konečná, Korwin-Mikke, Kósa, Köster, Köstinger, Kouloglou, Kovatchev, Krasnodebski, Krehl, Krupa, Kudrycka, Kuhn, Kukan, Kumpula-Natri, Kuźmiuk, Kyllönen, Kyrkos, Kyrtos, Kyuchyuk, Lamassoure, Lambert, Lambsdorff, Lange, Langen, Lauristin, La Via, Lavrilleux, Legutko, Le Hyaric, Leinen, Lenaers, Le Pen Jean-Marie, Lewandowski, Lewer, Liberadzki, Liese, Lietz, Lins, Lochbihler, Loiseau, Løkkegaard, Loones, López, López Aguilar, López Bermejo, López-Istúriz White, Lösing, Lucke, Ludvigsson, Łukacijewska, Lunacek, Lundgren, Łybacka, McAllister, McClarkin, McGuinness, Mach, McIntyre, Macovei, Malinov, Maltese, Mamikins, Maňka, Mann, Manscour, Maragall, Marias, Marinescu, Marinho e Pinto, Martin Dominique, Martusciello,

Maštálka, Matias, Mato, Maullu, Mavrides, Mayer Georg, Mazuronis, Meissner, Mélenchon, Mélin, Melior, Melo, Messerschmidt, Meszerics, Metsola, Michel, Michels, Mihaylova, Mikolášik, Millán Mon, van Miltenburg, Mineur, Mizzi, Mlinar, Moi, Moisa, Molnár, Monot, Monteiro de Aguiar, Montel, Moraes, Morgano, Morin-Chartier, Mosca, Müller, Mureşan, Muselier, Mussolini, Nagy, Nart, Negrescu, Neuser, Nica, Nicholson, Nicolai, Niebler, Niedermayer, Niedermüller, van Nieuwenhuizen, Nilsson, Ní Riada, Noichl, Novakov, Nuttall, Obermayr, O'Flynn, Olbrycht, Omarjee, Ožóg, Pabriks, Pagazaurtundúa Ruiz, Panzeri, Paolucci, Papadakis Demetris, Papadimoulis, Pargneaux, Parker, Paşcu, Maydell, Pavel, Pedicini, Peillon, Petersen, Petir, Philippot, Picula, Piecha, Pieper, Pimenta Lopes, Piotrowski, Piri, Pirinski, Pitera, Plura, Poc, Poche, Pogliese, Polčák, Ponga, Poręba, Post, Preda, Pretzell, Preuß, Proust, Punset, Radev, Radoš, Rangel, Reda, Reding, Regner, Reid, Reimon, Reintke, Reul, Revault D'Allonnes Bonnefoy, Ribeiro, Ries, Riquet, Rivasi, Rodrigues Liliana, Rodrigues Maria João, Rodríguez-Piñero Fernández, Rodust, Rohde, Rolin, Ropè, Rosati, Rozière, Ruas, Rübig, Ruohonen-Lerner, Salini, Sánchez Caldentey, Sander, Sant, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaffhauser, Schaldemose, Schlein, Schmidt, Scholz, Schöpflin, Schreijer-Pierik, Schulz, Schulze, Schuster, Schwab, Scott Cato, Sebastia, Sehnalová, Selimovic, Senra Rodríguez, Sernagiotto, Serrão Santos, Seymour, Siekierski, Silva Pereira, Simon Siôn, Sippel, Škripek, Škrlec, Smolková, Sógor, Šojdrová, Šoltes, Sonneborn, Staes, Starbatty, Štefanec, Steinruck, Štětina, Stevens, Stihler, Stolojan, von Storch, Stuger, Šuica, Sulík, Šulin, Svoboda, Swinburne, Sylikiotis, Synadinos, Szájer, Szanyi, Szejnfeld, Tajani, Takkula, Tamburrano, Tănăsescu, Tannock, Ţapardel, Tarabella, Tarand, Taylor, Telička, Terricabras, Theurer, Thomas, Thun und Hohenstein, Tókés, Tomaševski, Tomašić, Tomc, Toom, Torres Martínez, Torvalds, Tošenovský, Trebesius, Tremosa i Balcells, Troszczynski, Trüpel, Ţurcanu, Turmes, Ujazdowski, Ulvskog, Ungureanu, Urtasun, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Valcárcel Siso, Vălean, Valero, Valli, Vallina, Vana, Van Bossuyt, Van Brempt, Vandenkendelaere, Van Orden, Vaughan, Vautmans, Väyrynen, Vergiat, Verheyen, Viegas, Vilimsky, Viotti, Virkkunen, Vistisen, Voigt, Voss, Vozenberg-Vrionidi, Wałęsa, Ward, Weber Renate, Weidenholzer, Wenta, Wemer, Westphal, Wieland, Wikström, Winberg, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Wiśniewska, Woolfe, Záborská, Zagorakis, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zanni, Zanonato, Zarianopoulos, Ždanoka, Zdechovský, Zdrojewski, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zimmer, Žitňanská, Zlotowski, Zoffoli, Žóltek, Zorrinho, Zullo, Zver, Zwiefka

Ispričani:

Collins, Crowley, Lope Fontagné, Maeijer, Matera, Morvai, Quisthoudt-Rowohl, Rochefort, Sommer



## Prilog 1 - Idiopatska plućna fibroza (pisana izjava)

Pisanu izjavu br. 0026/2016 o idiopatskoj plućnoj fibrozi<sup>1</sup> (*točka 10 zapisnika od 12.9.2016.*), koju su na osnovi članka 136. Poslovnika Parlamenta podnijeli zastupnici Elena Gentile, Andrey Kovatchev, Javier Nart, Raffaele Fitto, Isabella De Monte, Luigi Morgano, Nicola Caputo, Marc Tarabella, Doru-Claudian Frunzulică, Karin Kadenbach, Renate Sommer, Dominique Riquet, Philippe De Backer, Marian Harkin, Marian Harkin, Beatriz Becerra Basterrechea, Remo Sernagiotto, potpisalo je 388 zastupnika.

### Tekst pisane izjave:

1. Idiopatske bolesti pojavljuju se bez poznatog uzroka. Idiopatska plućna fibroza je kronična, progresivna i smrtonosna plućna bolest koja pogađa starije osobe i koja nije priznata kao rijetka bolest u svim državama EU-a.
2. U Europi između 80 000 i 111 000 osoba boluje od idiopatske plućne fibroze. Godišnje se ta bolest dijagnosticira oko 35 000 osoba.
3. Nakon dijagnoze očekivano trajanje života oboljelih je od dvije do pet godina. Ne postoje lijekovi kojima bi se ta bolest mogla izliječiti, no ranom dijagnozom omogućila bi se bolja prognoza *quoad vitam*.
4. Često se kasni s dijagnozom i liječenjem zbog nedovoljne obaviještenosti i nedostatka dijagnostičkih postupaka.
5. Zbog kašnjenja sredstava i zato što idiopatska plućna fibroza nije dio nacionalnih košarica zdravstvenih usluga, mnogi se pacijenti ne liječe na vrijeme, farmakološki kao i ne-farmakološki
6. Zbog nejednakosti postojećih kriterija za transplantaciju u Europi, rijetke osobe oboljele od idiopatske plućne fibroze ispunjavaju uvjete za transplantaciju pluća.
7. Komisiju se poziva na promicanje istraživanja o idiopatskoj plućnoj fibrozi kako bi se pronašlo uzrok te bolesti i lijek za nju.
8. Komisiju se poziva i na suradnju s državama članicama kako bi se oboljelima od idiopatske plućne fibroze omogućila dostupnost lijekova za tu rijetku bolest i novih lijekova koje je odobrila Europska agencija za lijekove
9. Od Komisije se traži i da pozove države članice na olakšavanje pristupa transplantaciji pluća i ne-farmakološkom liječenju promicanjem najboljih praksi i priznavanjem uloge zdravstvenih djelatnika u liječenju idiopatske plućne fibroze.
10. Ova se izjava zajedno s imenima potpisnika prosljeđuje Vijeću i Komisiji.

---

<sup>1</sup> U skladu s člankom 136. stavcima 4. i 5. Poslovnika Europskog parlamenta, kad izjavu potpiše većina zastupnika u Parlamentu, izjava se objavljuje u zapisniku zajedno s imenima potpisnika i prosljeđuje primateljima, ne obvezujući pritom Parlament.

### Popis potpisnika:

Isabella Adinolfi, Marco Affronte, Laura Agea, Clara Eugenia Aguilera García, Daniela Aiuto, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Eric Andrieu, Laima Liucija Andrikiėnė, Maria Arena, Pascal Arimont, Marie-Christine Arnautu, Petras Auštrevičius, Inés Ayala Sender, Pilar Ayuso,

Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Hugues Bayet, Catherine Bearder, Beatriz Becerra Basterrechea, Heinz K. Becker, Tiziana Beghin, Ivo Belet, Brando Benifei, Xabier Benito Ziluaga, Goffredo Maria Bettini, Izaskun Bilbao Barandica, Dominique Bilde, Malin Björk, José Blanco López, Vilija Blinkevičiūtė, Franc Bogovič, Simona Bonafè, Michał Boni, David Borrelli, Biljana Borzan, Victor Boștinăru, Lynn Boylan, Paul Brannen, Mercedes Bresso, Renata Briano, Klaus Buchner, Daniel Buda, Cristian-Silviu Bușoi, Soledad Cabezón Ruiz, Alain Cadec, Wim van de Camp, Nicola Caputo, Matt Carthy, David Casa, Fabio Massimo Castaldo, Pilar del Castillo Vera, Lorenzo Cesa, Dita Charanzová, Nessa Childers, Caterina Chinnici, Lefteris Christoforou, Kostas Chrysogonos, Salvatore Cicuti, Alberto Cirio, Deirdre Clune, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Lara Comi, Therese Comodini Cachia, Anna Maria Corazza Bildt, Ignazio Corrao, Silvia Costa, Andrea Cozzolino, Pál Csáky, Edward Czesak, Peter van Dalen, Daniel Dalton, Rosa D'Amato, Seb Dance, Viorica Dăncilă, Nicola Danti, Michel Dantin, Philippe De Backer, Paolo De Castro, Mady Delvaux, Isabella De Monte, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, Marielle de Sarnez, Mircea Diaconu, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Martina Dlabajová, Anneliese Dodds, Diane Dodds, Ian Duncan, Angel Dzhambazki, Stefan Eck, Christian Ehler, Georgios Epiroteios, Rosa Estaràs Ferragut, Eleonora Evi, Tanja Fajon, José Inácio Faria, José Manuel Fernandes, Jonás Fernández, Laura Ferrara, João Ferreira, Santiago Fisas Ayxelà, Raffaele Fitto, Luke Ming Flanagan, Monika Flašíková Beňová, Eleonora Forenza, Anna Elżbieta Fotyga, Lampros Fountoulis, Eugen Freund, Doru-Claudian Frunzulică, Mariya Gabriel, Michael Gahler, Ildikó Gáll-Pelcz, Francesc Gambús, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gardini, Enrico Gasbarra, Elena Gentile, Arne Gericke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, María Teresa Giménez Barbat, Michela Giuffrida, Charles Goerens, Ana Gomes, Tania González Peñas, Esteban González Pons, Beata Gosiewska, Luis de Grandes Pascual, Maria Grapini, Karoline Graswander-Hainz, Nathalie Griesbeck, Theresa Griffin, Iveta Grigule, Françoise Grossetête, Enrique Guerrero Salom, Sylvie Guillaume, Antanas Guoga, Takis Hadjigeorgiou, Marian Harkin, Rebecca Harms, Brian Hayes, Esther Herranz García, György Hölvényi, Danuta Maria Hübner, Ian Hudghton, Filiz Hyusmenova, Iliana Iotova, Carlos Iturgaiz, Cătălin Sorin Ivan, Ivan Jakovčić, Ramón Jáuregui Atondo, Danuta Jazłowiecka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Philippe Juvin, Karin Kadenbach, Eva Kaili, Jarosław Kalinowski, Rikke Karlsson, Manolis Kefalogiannis, Tunne Kelam, Jan Keller, Seán Kelly, Afzal Khan, Jude Kirton-Darling, Dieter-Lebrecht Koch, Jeppe Kofod, Jaromír Kohlíček, Kateřina Konečná, Ádám Kósa, Stelios Kouloglou, Andrey Kovatchev, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Barbara Kudrycka, Eduard Kukan, Miapetra Kumpula-Natri, Kostadinka Kuneva, Cécile Kashetu Kyenge, Merja Kyllönen, Miltiadis Kyrkos, Georgios Kyrtos, Alain Lamassoure, Philippe Lamberts, Esther de Lange, Marju Lauristin, Giovanni La Via, Constance Le Grip, Ryszard Antoni Legutko, Jo Leinen, Jeroen Lenaers, Javi López, Paloma López Bermejo, Antonio López-Istúriz White, Bernd Lucke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Krystyna Łybacka, Linda McAvan, Emma McClarkin, Mairead McGuinness, Monica Macovei, Ivana Maletić, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Louis-Joseph Manscour, Marian-Jean Marinescu, António Marinho e Pinto, David Martin, Edouard Martin, Fulvio Martusciello, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Marisa Matias, Gabriel Mato, Stefano Maullu, Emmanuel Maurel, Costas Mavrides, Nuno Melo, Roberta Metsola, Iskra Mihaylova, Miroslav Mikolášik, Francisco José Millán Mon, Marlene Mizzi, Sorin Moisă, Csaba Molnár, Claude Moraes, Luigi Morgano, Krisztina Morvai, Alessia Maria Mosca, Ulrike Müller, Alessandra Mussolini, József Nagy, Javier Nart, Victor Negrescu, Norica Nicolai, Luděk Niedermayer, Péter Niedermüller, Liadh Ní Riada, Lambert van Nistelrooij, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Artis Pabriks, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Rolandas Paksas, Pier Antonio Panzeri, Massimo Paolucci, Demetris Papadakis, Dimitrios Papadimoulis, Gilles Pargneaux, Ioan Mircea Pașcu, Aldo Patriciello, Emilian Pavel, Piernicola Pedicini, Alojz Peterle, Marijana Petir, Pina Picierno, Tonino Picula, Bolesław G. Piecha, Sirpa Pietikäinen, João Pimenta Lopes, Georgi Pirinski, Julia Pitera, Gianni Pittella, Marek Plura, Pavel Poc, Miroslav Poche, Salvatore Domenico Pogliese, Stanislav Polčák, Tomasz Piotr Poręba,

Gabriele Preuß, Franck Proust, Carolina Punset, Emil Radev, Jozo Radoš, Laurențiu Rebegea, Terry Reintke, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Sofia Ribeiro, Frédérique Ries, Dominique Riquet, Michèle Rivasi, Liliana Rodrigues, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Claude Rolin, Bronis Ropé, Fernando Ruas, Tokia Saïfi, Sofia Sakorafa, Massimiliano Salini, Lola Sánchez Caldentey, Alfred Sant, Daciana Octavia Sârbu, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Algirdas Saudargas, Jean-Luc Schaffhauser, Christel Schaldemose, Elly Schlein, Helmut Scholz, Annie Schreijer-Pierik, Jordi Sebastià, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Remo Sernagiotto, Ricardo Serrão Santos, Czesław Adam Siekierski, Siôn Simon, Branislav Škripek, Davor Škrlec, Monika Smolková, Igor Šoltés, Renate Sommer, Renato Soru, Joachim Starbatty, Ivan Štefanec, Jutta Steinruck, Jaromír Štětina, Helga Stevens, Catherine Stihler, Dubravka Šuica, Patricija Šulin, Pavel Svoboda, Neoklis Sylikiotis, Eleftherios Synadinos, Tibor Szanyi, Adam Szejnfeld, Antonio Tajani, Hannu Takkula, Dario Tamburrano, Claudiu Ciprian Tănhănescu, Charles Tannock, Claudia Țapardel, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Keith Taylor, Pavel Telička, Eleni Theoharous, Patrizia Toia, Ruža Tomašić, Romana Tomc, Estefanía Torres Martínez, Evžen Tošenovský, Ramon Tremosa i Balcells, Mihai Țurcanu, Claude Turmes, Kazimierz Michał Ujazdowski, István Ujhelyi, Traian Ungureanu, Ernest Urtasun, Vladimir Urutchev, Viktor Uspaskich, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Ramón Luis Valcárcel Siso, Adina-Ioana Vălean, Elena Valenciano, Marco Valli, Kathleen Van Brempt, Tom Vandenkendelaere, Geoffrey Van Orden, Hilde Vautmans, Miguel Viegas, Daniele Viotti, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jarosław Wałęsa, Julie Ward, Josef Weidenholzer, Bogdan Brunon Wenta, Lieve Wierinck, Jadwiga Wiśniewska, Anna Záborská, Theodoros Zagorakis, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Flavio Zanonato, Tomáš Zdechovský, Janusz Zemke, Gabriele Zimmer, Jana Žitňanská, Kosma Złotowski, Damiano Zoffoli, Carlos Zorrinho, Marco Zullo, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.



## **Prilog 2 - Zaustavljanje odstranjivanja organa zatočenicima savjesti u Kini (pisana izjava)**

Pisanu izjavu br. 0048/2016 o zaustavljanju odstranjivanja organa zatočenicima savjesti u Kini<sup>1</sup> (točka 10 zapisnika od 12.9.2016.), koju su na osnovi članka 136 Poslovnika Parlamenta podnijeli zastupnici Louis Michel, Ramon Tremosa i Balcells, Tunne Kelam, László Tókéš, Mark Demesmaeker, Patricija Šulin, Tomáš Zdechovský, Klaus Buchner, Arne Gericke, Branislav Škripek, Stefan Eck, Cristian Dan Preda, potpisalo je 414 zastupnika.

### **Tekst pisane izjave:**

1. Kako bi se kriminalizirala nezakonita transplantacija organa, Vijeće Europe usvojilo je 9. srpnja 2014. Konvenciju protiv trgovine ljudskim organima; ona je potom otvorena za potpisivanje, a svim se državama preporučuje da je potpišu.
2. U Narodnoj Republici Kini već dugo postoje vjerodostojna izvješća o sustavnom odstranjivanju organa zatvorenima savjesti bez njihovog pristanka, a uz dopuštenje države. Prvenstveno se radi o velikom broju sljedbenika Falun Gong, miroljubive duhovne prakse koja uključuje izvođenje vježbi i meditaciju, koji su zatočeni zbog svojih vjerskih uvjerenja, ali i o Ujgurcima, Tibetancima i kršćanima.
3. Međunarodna zajednica oštro je osudila odstranjivanje organa u Kini i sada je potrebno poduzeti mjere kako bi se ta praksa zaustavila.
4. Uzimajući u obzir težinu temeljnog zlostavljanja, jasno je da je potrebno bez odgađanja organizirati neovisnu istragu o odstranjivanju organa u Narodnoj Republici Kini.
5. Komisija i Vijeće pozivaju se da provedu Rezoluciju Europskog parlamenta od 12. prosinca 2013. o odstranjivanju organa u Kini<sup>2</sup> i podnesu izvješće o ovoj temi.
6. Ova se izjava zajedno s imenima potpisnika prosljeđuje Vijeću i Komisiji.

---

<sup>1</sup> U skladu s člankom 136. stavcima 4. i 5. Poslovnika Europskog parlamenta, kad izjavu potpiše većina zastupnika u Parlamentu, izjava se objavljuje u zapisniku zajedno s imenima potpisnika i prosljeđuje primateljima, ne obvezujući pritom Parlament.

<sup>2</sup> Usvojeni tekstovi, P7\_TA(2013)0603.

### **Popis potpisnika:**

Isabella Adinolfi, Marco Affronte, Laura Agea, John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Daniela Aiuto, Jan Philipp Albrecht, Nedzhmi Ali, Martina Anderson, Laima Liucija Andrikiėnė, Gerolf Annemans, Maria Arena, Marie-Christine Arnautu, Jonathan Arnott, Francisco Assis, Margrete Auken, Petras Auštrevičius, Inés Ayala Sender, Pilar Ayuso, Johannes Cornelis van Baalen, Georges Bach, Zigmantas Balčytis, Gerard Batten, Hugues Bayet, Catherine Bearder, Beatriz Becerra Basterrechea, Tiziana Beghin, Bas Belder, Bendt Bendtsen, Brando Benifei, Xabier Benito Ziluaga, Joëlle Bergeron, Goffredo Maria Bettini, Izaskun Bilbao Barandica, Dominique Bilde, Mara Bizzotto, Malin Björk, Andrea Bocskor, Franc Bogovič, Simona Bonafè, Michał Boni, Mario Borghezio, David Borrelli, Louise Bours, Lynn Boylan, Mercedes Bresso, Renata Briano, Klaus Buchner, Daniel Buda, Udo Bullmann, Cristian-Silviu Bușoi, Jerzy Buzek, Soledad Cabezón Ruiz, Alain Cadec, Wim van de Camp, David Campbell Bannerman, Nicola Caputo, Matt Carthy, James

Carver, Fabio Massimo Castaldo, Pilar del Castillo Vera, Lorenzo Cesa, Nessa Childers, Caterina Chinnici, Nikolaos Chountis, Salvatore Cicuti, Alberto Cirio, Deirdre Clune, David Coburn, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Ignazio Corrao, Silvia Costa, Pál Csáky, Edward Czesak, Peter van Dalen, Miriam Dalli, Daniel Dalton, Jakop Dalunde, Rosa D'Amato, Seb Dance, Nicola Danti, Paolo De Castro, Mark Demesmaeker, Isabella De Monte, Gérard Deprez, Albert Deß, Mircea Diaconu, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Martina Dlabajová, Anneliese Dodds, Diane Dodds, Jørn Dohrmann, Ian Duncan, Angel Dzhambazki, Stefan Eck, Georgios Epitideios, Norbert Erdős, Cornelia Ernst, Rosa Estaràs Ferragut, Jill Evans, Eleonora Evi, Tanja Fajon, José Inácio Faria, José Manuel Fernandes, Jonás Fernández, Laura Ferrara, Raymond Finch, Santiago Fisas Ayxelà, Raffaele Fitto, Luke Ming Flanagan, Knut Fleckenstein, Karl-Heinz Florenz, Lorenzo Fontana, Vicky Ford, Anna Elżbieta Fotyga, Lampros Fountoulis, Ildikó Gáll-Pelcz, Francesc Gambús, Iratxe García Pérez, Elisabetta Gardini, Enrico Gasbarra, Elena Gentile, Arne Gericke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sven Giegold, Jens Gieseke, Nathan Gill, Neena Gill, María Teresa Giménez Barbat, Michela Giuffrida, Ana Gomes, Tania González Peñas, Esteban González Pons, Beata Gosiewska, Sylvie Goulard, Luis de Grandes Pascual, Maria Grapini, Nathalie Griesbeck, Theresa Griffin, Iveta Grigule, Enrique Guerrero Salom, Sergio Gutiérrez Prieto, Daniel Hannan, Marian Harkin, Rebecca Harms, Heidi Hautala, Brian Hayes, Roger Helmer, Hans-Olaf Henkel, Esther Herranz García, Krzysztof Hetman, Czesław Hoc, Monika Hohlmeier, Mary Honeyball, Ian Hudghton, Filiz Hyusmenova, Carlos Iturgaiz, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Ivan Jakovčić, Ramón Jáuregui Atondo, Benedek Jávor, Petr Ježek, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Dennis de Jong, Marek Jurek, Philippe Juvin, Eva Kaili, Jarosław Kalinowski, Syed Kamall, Rina Ronja Kari, Krišjānis Kariņš, Rikke Karlsson, Tunne Kelam, Jan Keller, Seán Kelly, Afzal Khan, Jude Kirton-Darling, Jeppe Kofod, Bernd Kölmel, Ádám Kósa, Dietmar Köster, Andrey Kovatchev, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Zdzisław Krasnodębski, Barbara Kudrycka, Eduard Kukan, Kostadinka Kuneva, Zbigniew Kuźmiuk, Cécile Kshetu Kyenge, Merja Kyllönen, Miltiadis Kyrkos, Ilhan Kyuchyuk, Jean Lambert, Philippe Lamberts, Esther de Lange, Marju Lauristin, Gilles Lebreton, Ryszard Antoni Legutko, Jeroen Lenaers, Janusz Lewandowski, Andrew Lewer, Peter Liese, Philippe Loiseau, Morten Løkkegaard, Sander Loones, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Bernd Lucke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Peter Lundgren, Krystyna Łybacka, Linda McAvan, Emma McClarkin, Mairead McGuinness, Anthea McIntyre, Monica Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Andrejs Mamikins, Ramona Nicole Mănescu, Marian-Jean Marinescu, António Marinho e Pinto, David Martin, Dominique Martin, Edouard Martin, Fulvio Martusciello, Marisa Matias, Gabriel Mato, Stefano Maullu, Emmanuel Maurel, Costas Mavrides, Georg Mayer, Gesine Meissner, Morten Messerschmidt, Louis Michel, Iskra Mihaylova, Miroslav Mikolášik, Anne-Marie Mineur, Marlene Mizzi, Angelika Mlinar, Giulia Moi, Sorin Moisă, Bernard Monot, Clare Moody, Claude Moraes, Luigi Morgano, Alessia Maria Mosca, Ulrike Müller, Siegfried Mureşan, Alessandra Mussolini, József Nagy, Javier Nart, James Nicholson, Luděk Niedermayer, Péter Niedermüller, Liadh Ní Riada, Lambert van Nistelrooij, Andrey Novakov, Paul Nuttall, Franz Obermayr, Patrick O'Flynn, Stanisław Ożóg, Urmas Paet, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Rolandas Paksas, Pier Antonio Panzeri, Massimo Paolucci, Demetris Papadakis, Margot Parker, Aldo Patriciello, Piernicola Pedicini, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Marijana Petir, Pina Picierno, Tonino Picula, Bolesław G. Piecha, Sirpa Pietikäinen, Georgi Pirinski, Julia Pitera, Gianni Pittella, Marek Plura, Pavel Poc, Salvatore Domenico Pogliese, Stanislav Polčák, Maurice Ponga, Jiří Pospíšil, Cristian Dan Preda, Carolina Punset, Jozo Radoš, Laurențiu Rebegea, Julia Reda, Julia Reid, Sofia Ribeiro, Frédérique Ries, Dominique Riquet, Robert Rochefort, Liliana Rodrigues, Maria João Rodrigues, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Jens Rohde, Claude Rolin, Bronis Ropé, Dariusz Rosati, Fernando Ruas, Pirkko Ruohonen-Lerner, Sofia Sakorafa, Lola Sánchez Caldentey, Judith Sargentini, Petri Sarvamaa, David-Maria Sassoli, Algirdas Saudargas, Christel Schaldemose, Elly Schlein, Annie

Schreijer-Pierik, Molly Scott Cato, Jordi Sebastià, Jasenko Selimovic, Remo Sernagiotto, Jill Seymour, Pedro Silva Pereira, Siôn Simon, Branislav Škripek, Davor Škrlec, Alyn Smith, Csaba Sógor, Michaela Šojdová, Igor Šoltés, Renate Sommer, Barbara Spinelli, Bart Staes, Joachim Starbatty, Ivan Štefanec, Jaromír Štětina, Helga Stevens, Davor Ivo Stier, Catherine Stihler, Dubravka Šuica, Richard Sulík, Patricija Šulin, Pavel Svoboda, Eleftherios Synadinos, Adam Szejnfeld, Antonio Tajani, Dario Tamburrano, Charles Tannock, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Keith Taylor, Pavel Telička, Josep-Maria Terricabras, Isabelle Thomas, Patrizia Toia, László Tóké, Ruža Tomašić, Romana Tomc, Yana Toom, Estefanía Torres Martínez, Ulrike Trebesius, Ramon Tremosa i Balcells, Helga Trüpel, Mihai Țurcanu, Claude Turmes, Kazimierz Michał Ujazdowski, Traian Ungureanu, Ernest Urtasun, Vladimir Urutchev, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Ramón Luis Valcárcel Siso, Adina-Ioana Vălean, Marco Valli, Anneleen Van Bossuyt, Kathleen Van Brempt, Tom Vandenkendelaere, Hilde Vautmans, Paavo Väyrynen, Marie-Christine Vergiat, Harald Vilimsky, Henna Virkkunen, Anders Primdahl Vistisen, Axel Voss, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jarosław Wałęsa, Renate Weber, Josef Weidenholzer, Bogdan Brunon Wenta, Lieve Wierinck, Cecilia Wikström, Glenis Willmott, Kristina Winberg, Jadwiga Wiśniewska, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Marco Zanni, Tomáš Zdechovský, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Roberts Zīle, Jana Žitňanská, Damiano Zoffoli, Stanisław Żółtek, Carlos Zorrinho, Marco Zullo, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.